

学英语新路径丛书

总策划：杜效明




# 小学英语 随堂故事

六年  
级

许学明 主编

(另配磁带1盒)



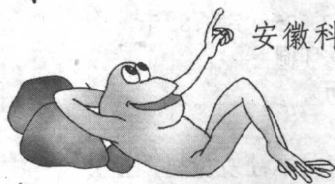
 安徽科学技术出版社

总策划：杜效明  
学英语新路径丛书

# 小学英语随堂故事

(六年级)

主 编：许学明  
副主编：程 伟  
编 者：许学明 程 伟  
张 颀 戴 艳  
郑冰芳 潘 雯



安徽科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

小学英语随堂故事. 六年级/许学明主编. —合肥:安徽科学技术出版社, 2004. 2

(学英语新路径丛书)

ISBN 7-5337-2883-1

I. 小… II. 许… III. 英语-阅读教学-小学-教学参考资料 IV. G624.313

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 024912 号

\*

安徽科学技术出版社出版  
(合肥市跃进路 1 号新闻出版大厦)

邮政编码: 230063

电话号码: (0551) 2825419

新华书店经销 合肥市星光印务有限责任公司印刷

\*

开本: 850×1168 1/32 印张: 3.375 字数: 81 千

2004 年 5 月第 2 次印刷

定价: 6.00 元

(本书如有倒装、缺页等问题, 请向本社发行科调换)

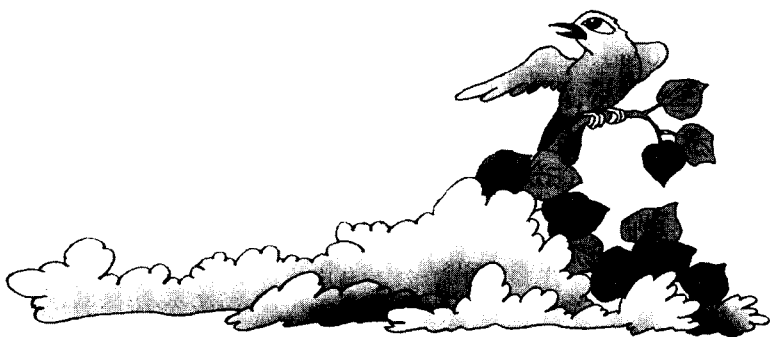
# 前 言

英语是获取世界科技、文化信息，提高民族科学文化素质，加强国际交往与合作的重要工具。《国家英语课程标准》强调：“在英语教学中应适当扩大听和读的输入量，通过大量的语言实践活动，切实提高学生综合运用英语的能力。”鼓励学生积极、主动地参与语言实践活动和尝试创造性使用语言，促进语言技能的发展，进而逐步获得综合运用语言知识和语言技能进行交际的能力。

依据最新《国家英语课程标准》对中小学英语教学的分级要求，结合现行对应教材中课文的难易程度，我们编写了这套“英语随堂故事”。本套书共7册，每册均配有录音磁带；由一线优秀教师和教研员编写；选编的故事内容丰富，有幽默、成语、典故、童话、神话等各种题材，适合学生作趣味阅读和听说训练之用，帮助学生提高英语阅读和听说能力。

本套书在编写过程中得到著名英语教育专家杜效明先生的指导和其他有关人士的帮助，在此表示衷心的感谢。

编 者

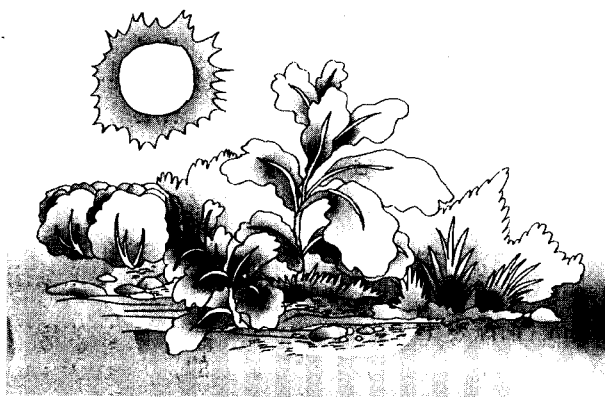


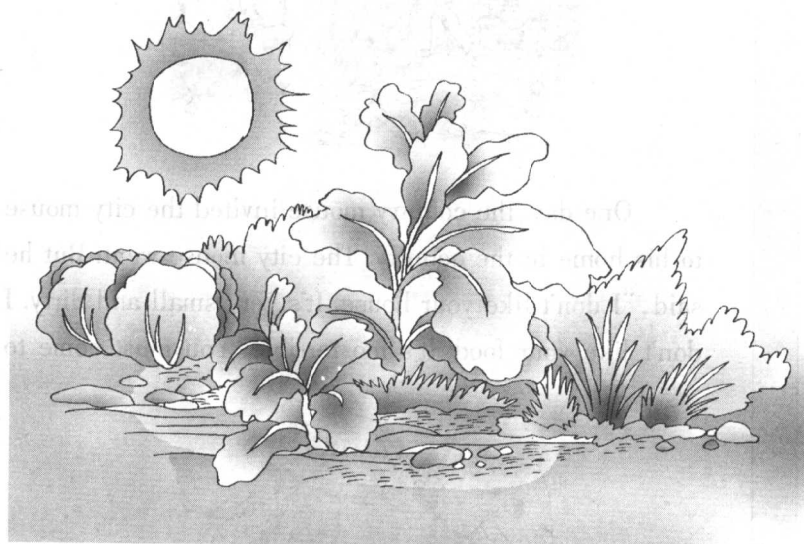
## Contents

### 目 录

1. The City Mouse and the Country Mouse (城里老鼠和乡下老鼠)..... 2
2. The Monkey and the Peaches (猴子和桃子)..... 5
3. The Story of the Sun (太阳的故事) ..... 9
4. A Good Thing (一件好事) ..... 12
5. Ring the Door Bell (按门铃) ..... 15
6. A Toothache (牙痛) ..... 17
7. An Honest Mother Kangaroo (诚实的袋鼠妈妈)..... 18
8. The Mice and the Cat (老鼠和猫) ..... 21
9. Talking about the Sun (谈论太阳) ..... 24
10. An Old Man with His Umbrella (带伞的老人) ..... 26
11. The Duck and the Cat (鸭子和猫)..... 28
12. My Family Is Very Poor (我家很穷) ..... 31
13. Wet Paint (油漆未干)..... 33
14. The Best and the Worst (最好的和最差的) ..... 35

15. A History Question (一个历史问题) .....	37
16. Santa Claus (圣诞老人) .....	39
17. A Clever Mother Horse (聪明的马妈妈) .....	41
18. It Was My Train (该我上火车) .....	44
19. Hans Christian Andersen (汉斯·克里斯汀·安徒生) .....	46
20. The Boy and His Empty Basin (男孩和他的空花盆) .....	48
21. Alice and the Three Bears (艾丽斯和三只狗熊) .....	52
22. The Story of Axes (斧头的故事) .....	58
23. The New Story of the Hare and the Tortoise (新龟兔 赛跑) .....	64
24. The Bear's Tail (熊的尾巴) .....	68
25. A Little Match Girl (卖火柴的小女孩) .....	72
26. The Three Bulls (三头公牛) .....	76
27. The Little Peacock Sees a Doctor (小孔雀看病) .....	80
28. The Ugly Duckling (丑小鸭) .....	85
29. The Magic Violin (神奇的小提琴) .....	91
30. The Golden Touch (点金术) .....	96

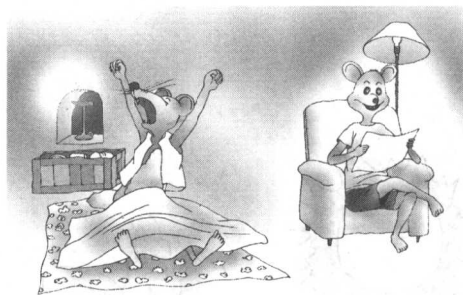




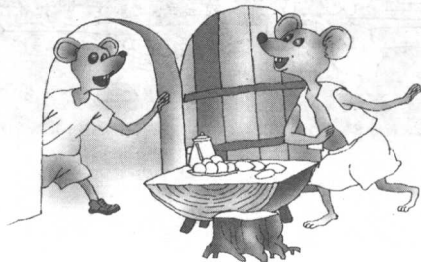


## 1. *The City Mouse and the Country Mouse*

Once there were two mice. They were good friends. One lived in the country, and the other lived in the city.



One day, the country mouse invited the city mouse to his home in the country. The city mouse went. But he said, "I don't like your house. It's very small and dirty. I don't like your food. It's too terrible. You must come to





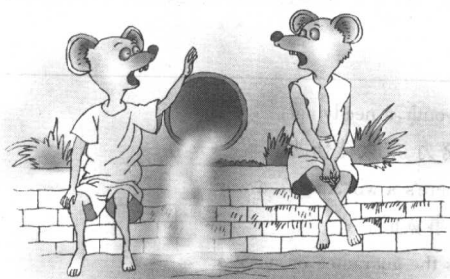
my home in the city. It's much better than yours.”

So the country mouse went. He saw the city mouse's house was very nice. When they were eating the delicious food, the city mouse shouted suddenly, “Hurry up. The



cat is coming. Run! Run!”

The country mouse was hardly caught by the cat. He said to the city mouse, “Your home is very nice but not safe, so I don't like it. I still like living in the country.”





## 1. 城里老鼠和乡下老鼠

从前有两只老鼠，它们是好朋友。一只住在乡下，另一只住在城里。

一天，乡下老鼠邀请城里老鼠去它乡下的家，城里老鼠去了。但是，城里老鼠看了以后说：“我不喜欢你的房子，它又小又脏。我不喜欢你的食物，味道太糟糕了。你一定要到我城里的家，它比你家好多了。”

于是，乡下老鼠就去了城里，它看见城里老鼠的房子很漂亮。当它们正在吃美味的食物时，突然，城里老鼠大叫：“快跑！猫来了！快跑！快跑！”

乡下老鼠差一点就被猫抓住了。它对城里老鼠说：“你的家很漂亮，但并不安全，所以我不喜欢它。我还是喜欢住在乡下。”

city ['siti] *n.* 城市

invite [in'vait] *v.* 邀请

delicious [di'liʃəs] *adj.* 美味的

hurry up 赶快

safe [seif] *adj.* 安全的

country ['kʌntri] *n.* 乡下

terrible ['terəbl] *adj.* 很糟的，极坏的

suddenly ['sʌdnli] *adv.* 突然地

hardly ['hɑ:dlɪ] *adv.* 几乎不

An idle youth, a needy age.

少壮不努力，老大徒伤悲。

Where there's a will, there's a way.

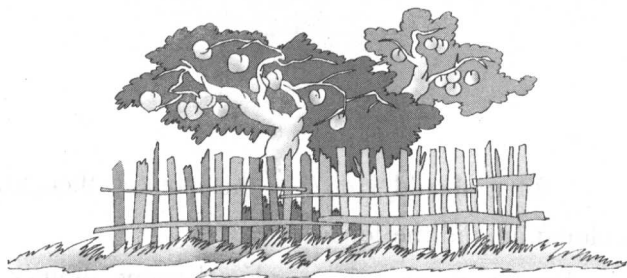
有志者，事竟成。

Health is the guarantee of success.

健康的身体是成功的保证。

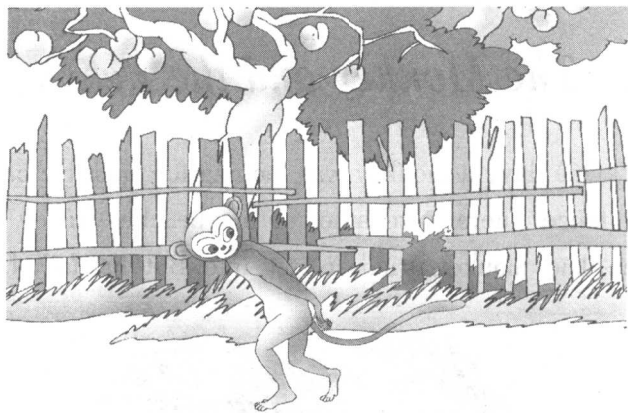
## 2. *The Monkey and the Peaches*

One day, a monkey was looking for food. He came to a fence. There were a lot of big peaches inside the fence. The monkey tried to get into. But he failed. At



last, he found a hole in the fence. But the hole was too small for him to go through.





“What should I do?” the monkey thought. He wandered around the fence.

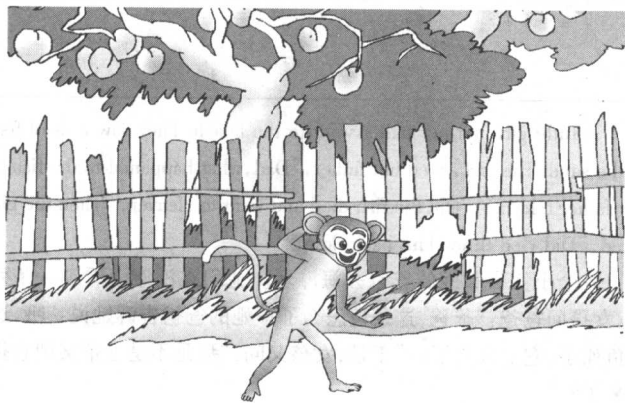
Day after day, the monkey became thinner and thinner. At last, he could get through the fence.





He ate a lot of peaches. He became fatter and fatter.

He wanted to go outside, but the hole was too small for him. He couldn't eat any more! He waited and waited. Eventually, he became thin enough to go out.





## 2. 猴子和桃子

一天,一只猴子正在找食物。他来到一道篱笆前,里面有很多大桃子。猴子试着进去,但是失败了。最后,他发现篱笆上有个洞,但是这个洞对他来说太小了,无法进入。

“我该怎么办呢?”猴子想。他在篱笆外走来走去。

一天又一天过去了,猴子变得越来越瘦。最后,他能够进入篱笆里面了。

他吃了很多桃子,变得越来越胖。

他想要出去,但是洞对他来说太小了,他不能再吃任何东西了!他等啊等啊,最终,他变得很瘦,出去了。

fence [fens] *n.* 篱笆

fail [feil] *v.* 失败

wander ['wɒndə] *v.* 漫步,徘徊

go through 通过

eventually [i'ventʃuəli] *adv.* 最后,终于

enough [i'nʌf] *adv.* 足够地,充分地

try [traɪ] *v.* 试图

get into 进入

outside ['aʊt'saɪd] *adv.* 在外面

ate [eɪt] *v.* 吃(eat的过去式)

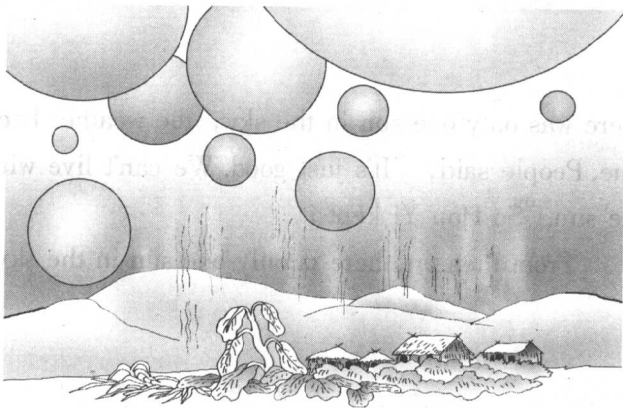
A little girl and her father went to the beach. They saw a dead fish on the sand. The girl asked her father, "Dad, what happened to the fish?" Her father told her, "Oh, the fish died and went to Heaven." Then the girl asked, "Did God throw him back down?"

一个小女孩和她的爸爸去海滩玩。他们在沙滩上看到一条死鱼。女孩问爸爸：“爸爸，这条鱼怎么了？”她的爸爸告诉她说：“哦，这条鱼死了，它上天堂了。”于是，女孩又问：“那是不是上帝又把它扔下来了？”

### 3. *The Story of the Sun*

Long, long ago, there were ten suns in the sky. The weather was very hot.

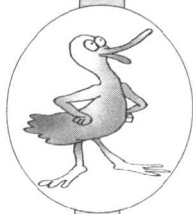
The ten suns rose in the sky at the same time. All the trees, flowers, crops were dying. People had no food to eat, no water to drink. Many people were dead.



A man named Hou Yi was good at shooting. He decided to save the people. He came to the highest mountain with his bow and arrows. He stood at the top of the mountain and shot the suns.

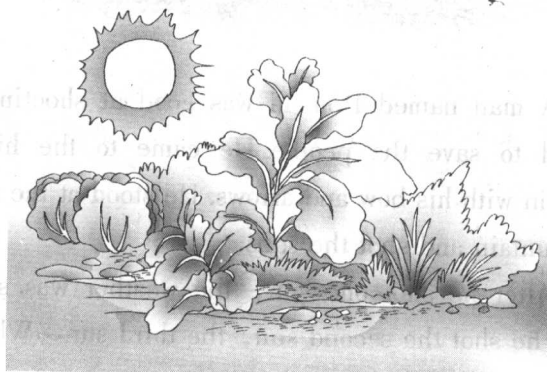
After he shot one sun, the weather was still hot. So he shot the second sun, the third sun... When





there was only one sun in the sky, the weather became fine. People said, "It's just good. We can't live without the sun." So Hou Yi kept it.

From then on, there is only one sun in the sky.





### 3. 太阳的故事

很久很久以前, 天上有 10 个太阳, 天气很热。

10 个太阳同时在天空升起, 所有的树、花、庄稼快要死了。人们没有食物吃, 没有水喝, 许多人死了。

一个叫后羿的人非常擅长射箭, 他决定拯救人们。他带上他的弓箭, 爬上了最高的山峰。他站在山的最高点, 射这些太阳。

当他射下一个太阳后, 天气还是很热。于是, 他射下第二个太阳、第三个太阳……当天上只剩下一个太阳时, 天气变好了。人们说: “这就行了, 没有太阳我们不能生存。”于是后羿就保留了这个太阳。

从那以后, 天上就只有一个太阳了。

rose [rəʊz] *v.* 升起 (rise 的过去式)

crop [krɒp] *n.* 农作物

bow [bəʊ] *n.* 弓

arrow ['ærəʊ] *n.* 箭

mountain ['maʊntɪn] *n.* 山, 山脉

without [wɪð'aʊt] *prep.* 没有

kept [kept] *v.* 保持, 留住 (keep 的过去式)

Mother: Oh, Jimmy, you've slept away the whole morning. Don't you know that you are wasting time?

Jimmy: Yes, Mummy, but I've saved you a meal for breakfast, haven't I?

妈妈: 哦, 杰米, 你睡了整整一个上午。难道你不知道你是在浪费时间吗?

杰米: 知道, 妈妈, 但是我也为你省了一顿早饭, 不是吗?

